



CYNGOR TREF
AMLWCH
TOWN COUNCIL

Swyddfa'r Cyngor, Llawr y Llan, Lon Goch, Amlwch, Ynys Mon, LL68 9EN
Epost/Email: swyddfa@cyngortrefamlwch.co.uk
Ffon/Tel: 01407 832 228

Cyngor Tref Amlwch Town Council

Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth Gorffennaf 25 2017 yn Siambr y Cyngor am 7yh.
Minutes of the meeting held at the Council Chamber on Tuesday July 25 2017 at 7pm.

Presennol/Present: Gareth Winston Roberts OBE (Cadeirydd/Chair), Myrddin Owens, Helen Hughes, Meg Roberts, Daniel Ap Eifion Jones, Gordon Warren, Gina Jones, Gerald Belanger, Julie Hughes, , Cyng/Cllr Richard Griffiths

Yn bresennol/In attendance: Hywel Hughes (Cyfieithu/Translation)

Ymddiheuriadau/Apologies: Dafydd Roberts, John Byast, Liz Wood, Mike Roberts, Cyng/Cllr Aled Jones, Cyng/Cllr Richard Jones Carli Evans-Thau (Clerc/Clerk)

1 Croeso/Welcome

Cadeiriwyd y cyfarfod gan Gareth W Roberts OBE ac fe groesawyd pawb oedd yn bresennol.
The meeting was chaired by Gareth W Roberts OBE and all present were welcomed.

2 Datgan Diddordeb/Declaration of Interest

Dim/None

3 Cofnodion y cyfarfod diwethaf/Minutes of the last meeting

Derbyniwyd y cofnodion yn gywir. Cynnig Meg Roberts, eilio Daniel Jones.
The minutes were confirmed a true record. Proposed Meg Roberts; seconded Daniel Jones.

4 Materion yn codi/Matters arising

4.1 Ffens ym Mhorth Amlwch/Fence in Amlwch Port

Nodwyd bod y paneli ffens ger y toiledau wedi eu symud erbyn hyn.
It was noted that the fence panels by the toilets in Amlwch Port have now been moved.

4.2 Gwasanaethau'r Heddlu/Police Service

Mae disgwyl cadarnhad gan Arolygydd yr Heddlu a fydd yn gallu mynychu cyfarfod nesaf y Cyngor ym mis Medi neu peidio.

Awaiting confirmation from the Police Inspector as to whether he will be able to attend the next Council meeting in September.

4.3 Diwrnod Lleng Brydeinig/Armed Forces Day

Cafwyd adroddaid gan Richard Griffiths. Roedd y Cyngor Tref yn gefnogol o gynlluniau i gynnal gweithgareddau yn Amlwch. Cytuno ysgrifennu at Dr Gwynne Jones yn cadarnhau cefnogi cais Amlwch.

Richard Griffiths gave a short report. The Town Council were supportive of plans to hold activities in Amlwch. Agreed to write to Dr Gwynne Jones to confirm support for Amlwch activities.

4.4 Llygru/Flytipping

Nodwyd bod y sefyllfa ysbwriel a llygru wedi gwella ers cael sgipiau cymunedol ym Maes Llwyn,

Maes Mona a Chraig y Don. Richard Griffiths i wneud ymholiadau ynglyn a chael sgiplau i'r dref.

It was noted that the rubbish/dumping situation had improved since having the community skips at Maes Llwyn, Maes Mona and Craig y Don. Richard Griffiths to make enquiries about having skips for the town.

4.5 Polisiau Cyngor Sir/County Council Policies

Nododd Richard Griffiths ei fod wedi trafod a swyddogion CSYM a hefyd wedi cysylltu a'r Cynulliad ond nad oedd wedi derbyn ymateb cadarnhaol. Mae'n debyg bod Llangefni a Chaergybi yn cael y gefnogaeth i gyd ac nid oedd yn fodlon a hyn.

Richard Griffiths noted that he had spoken to IACC officers and also contacted the Assembly and that he had not received a positive response. It appears that Llangefni and Holyhead have all the support and he is not happy with this.

4.6 Stryd Salem Street

Roedd yr aelodau yn bryderus iawn am y sefyllfa ac fe ofynnwyd i'r Cyngor Sir gymryd y camau priodol ar fryder ar sail diogelwch.

Members are very concerned about the situation and the County Council was asked to take the necessary action as a matter of urgency on safety grounds.

4.7 Llwybr Maes Salem – Awelfryn Footpath

Meg Roberts i drafod y mater ymhellach gyda Richard Griffiths.
Meg Roberts to discuss the matter in more detail with Richard Griffiths.

5 Pwyllgorau Allanol/External Meetings

5.1 Fforwm Pobl Hyn Mon/Anglesey Older People Forum

Cafwyd grynodedb o'r cyfarfod gan Gordon Warren – adroddiad ynghlwm.
Gordon Warren gave a summary of the meeting – report attached.

5.2 Age Cymru Gwynedd a Mon

Cafwyd grynodedb o'r cyfarfod gan Gordon Warren – adroddiad ynghlwm.
Gordon Warren gave a summary of the meeting – report attached.

5.3 Trefi Mon

Cafwyd grynodedb o'r cyfarfod gan Myrddin Owens– adroddiad ynghlwm. Nodwyd bod angen cysylltu a'r cynghorwyr sir i sicrhau eu cefnogaeth pan fydd cais i'r ymddiriedolaeth elusennol yn cael ei gyflwyno. Gofynnwyd i'r aelodau adael i'r clerc wybod am leoliadau posib ar gyfer camerau newydd o fewn 14 diwrnod.

Myrddin Owens gave a summary of the meeting – report attached. It was noted that contact is to be made with the county councillors to secure their support when the application is presented to the charitable trust. Members were asked to inform the clerk of possible locations for new cameras within 14 days

5.4 #CaruAmlwch

Cafwyd grynodedb o'r cyfarfod gan Myrddin Owens – adroddiad ynghlwm. Argymhellwyd yn y cyfarfod bod y Cyngor Tref yn dymchwel yr offer sglefrio yng Nghraig y Don ar sail diogelwch. Roedd yr aelodau yn cytuno'n unfrydol

Myrddin Owens gave a summary of the meeting – report attached. It was recommended at the meeting that the Town Council dismantle the half pipe at Craig y Don on safety grounds. Members unanimously agreed.

5.5 Goleuadau Nadolig/Christmas Lights

Nododd Julie Hughes ei bod wedi mynychu cyfarfod ynglyn a Goleuadau Nadolig yn y dref. Mae'r grwp yn cydweithio gyda'r Neuadd Goffa ac yn trefnu coeden fawr i'w gosod ar y llecyn ger Garej Central. Roedd yr aelodau yn hapus i Julie Hughes barhau i fynychu'r cyfarfodydd ac adrodd yn ol i'r Cyngor.

Julie Hughes noted that she had been to a meeting regarding Christmas Lights in the town. The group are working with the Memorial Hall and are organising a large tree to place on the pavement by Central Garage. The members were happy for Julie Hughes to continue to attend the meetings and report back to the Council.

5.6 Ymddiriedolaeth Treftadaeth Diwydiannol Amlwch *Industrial Heritage Trust*

Cafwyd wybod bod cyfarfod wedi ei gynnal ym Mhorth Amlwch ynghyd a nifer o fudiadau a chyrrff eraill i drafod sefyllfa economaidd bresennol Amlwch.

A meeting has been held in the Port with various organisations and bodies to discuss Amlwch's current economic situation.

5.7 Arall/Other

Nodwyd bod Gordon Warren wedi bod, ar ran y Cyngor Tref, i Wasanaeth Sul y Maer ym Miwmaris a hefyd i ddigwyddiad yn RAF Fali. Roedd hefyd wedi bod i wasanaeth croesawu'r Parchedig Dr Kevin Ellis yn St Eleth ynghyd a Meg Roberts.

It was noted that Gordon Warren had, on behalf of the Council, attended the Mayor's Sunday Service in Beaumaris and also an event at RAF Valley. He had also attended the welcoming service for Rev. Dr Kevin Ellis at St Eleth along with Meg Roberts..

6 Adroddiad Pwyllgor Cyllid/Finance Committee Report

Dim ond tri oedd yn bresennol yn y cyfarfod diwethaf. Cafwyd grynoded gan Myrddin Owens. Nodwyd y Cyngor am geisio cysylltu eto gyda'r Clwb Pel droed i drafod eu dyfodol yn Lon Bach. Nodwyd bod y Pwyllgor wedi cwrdd a chynrychiolwyr #Caru Amlwch i drafod eu prosiectau (gweler adroddiad uchod).

Only three members were present at the last meeting. Myrddin Owens gave a summary of the discussion. It was noted that the Council would try again to contact the Football Club to discuss their future at Lon Bach.it was noted that the Committee had met with representatives of #CaruAmlwch to discuss their projects (see report above).

7 Adroddiad Cynllunio/Planning Report

Cafwyd wybod am y penderfyniadau cynllunio'r Cyngor Sir fel a ganlyn:
County Council decisions were noted as follows:

- (11C641) Glyn Llifon, Amlwch – Caniatad/Granted
- (11C642) Bryn Ilwyd, Burwen – Caniatad/Granted
- (11C648) 18 Awelfryn, Amlwch – Caniatad/Granted

8 Toiledau Cyhoeddus/Public Toilets

Nid oedd diweddariad ar y mater gan Richard Jones.
There was no update on the matter from Richard Jones.

9 Llyfrgell/Library

Nodwyd bod yr ymgynghoriad yn parhau. Mae llyfrgell Amlwch wedi ei gynnwys yn haen 2 sef llyfrgell sydd ar agor am 20 awr yr wythnos fel sydd ar hyn o bryd. Roedd yr aelodau yn cefnogi'n gryf y cynnig yma a fyddai yn diogelu'r gwasanaeth presennol heb roi pwysau ariannol ychwanegol ar ar y Cyngor a thrigolion y dref.

It was noted that the consultation is ongoing. Amlwch library has been included i tier 2, being a library open for 20 hours a week as is currently the case. Members strongly supported the proposal that would safeguard current services without additional financial pressure on the Council and the town's residents.

10 Wylfa Newydd

Dim diweddariad/No update

11 Gohebiaeth/Correspondence

11.1 Pwyllgor Safonau/Standards Committee

Aelodau yn fodlon i Gordon Warren gwblhau'r ffurflenni priodol a rhoi ei enw ymlaen.

Members happy for Gordon Warren to complete the necessary papers and put his name forward

11.2 Sesiynau Llesiant Gwynedd a Mon/Gwynedd and Mon Wellbeing Sessions

Daethpwyd at sylw'r aelodau bod gwahanol sesiynau yn cael eu cynnal dros yr wythnosau nesaf – aelodau a diddordeb i gysylltu a'r clerch am fwy o wybodaeth.

It was brought to the members' attention that a number of sessions are to be held over the coming weeks – interested members to contact the clerk for further information.

12 Unrhyw Fater Arall/Any Other Business

12.1 Maes Parcio Mynydd Parys Car Park

Nid oes posib ceisio am grantiau i wella'r maes parcio nes bydd cwmni Anglesey Mining yn caniatáu les am y tir sy'n cael ei defnyddio yn faes parcio.

It is not possible to apply for funding to improve the car park until Anglesey Mining grant a lease for the land currently used for parking.

12.2 Llwybrau/Footpaths

Roedd cwynion am ddau lwybr sydd angen sylw gan CSYM – tu ol i'r Eglwys Gatholig angen ei glirio, a llygru ac ysbwriel ger Pen y Cefn. Richard Griffiths i adrodd yn ol i'r swyddogion perthansol.

There were complaints regarding two footpaths requiring IACC attention – behind the Catholic Church requires clearing and there is dumping and littering by Pen y Cefn. Richard Griffiths to report back to the relevant officers.

12.3 Baneri Eisteddfod Banners

Daw cais gan y pwyllgor ardal i godi baneri ac arwyddion yn yr ardal dros gyfnod yr wyl. Aelodau yn gefnogol o'r syniad ac yn cytuno gadael flagiau'r carnifal yn eu lle. Bydd yr eisteddfod i'w gynnal ym Modedern ddechrau mis Awst.

The area committee has asked to erect banners and flags in the area over the festival period. The members were supportive of the idea and agreed to leave the carnival bunting in place. The eisteddfod is to be held in Bodedern early in August.

12.4 Ymddangosiad y Dref/Town's Appearance

Nodwyd siom yng nghyflwr y stryd a'r adeiladau. Nid yw perchnogion yn ymdrin ag unrhyw waith cynnal a chadw. Nid oes gan y Cyngor Tref bwerau gorfodaeth ac felly bydd cysylltu a'r Cyngor Sir i gymryd y camau priodol. Cynnig bod angen i'r Cyngor Tref wneud mwy i gynnal a chadw ei diroedd er mwyn dangos esiampl dda.

Disappointment was noted in the current state of the street and buildings. Property owners are not keeping up with the maintenance required. The Town Council do not have enforcement powers; as such contact to be made with IACC to take the necessary action. It was suggested that there is a need for the town Council to do more to maintain its land to lead by example.

12.5 'Glory of Amlwch'

Cynnigwyd bod arwyddion yn cael eu gosod ger y planhygion eithaf prin yma i hysbysu pobl ohonynt. O Amlwch mae'r planhigyn yn tarddu. Pawb yn cytuno gosod arwyddion o'r fath.

It was suggested that plaques are erected by these relatively rare plants to raise awareness of them. The plant originates from Amlwch. All in agreement to erect such plaques.

12.6 Garej Grogan Garage a/and Garej Glan Rhos Garage

Nodwyd bod y safleoedd yn edrych yn fler. Nodwyd mai mater i swyddogion yr ardan gynllunio fyddai unrhyw waith gorfodaeth i gliirio' safleoedd.

It was noted that the sites are untidy. It was noted that any enforcement work to tidy the sites would be a matter for the planning officers.

12.7 Cei Amlwch Quay

Nododd Richard Griffiths bod peth tir gwastraff ger y cei a byddai posib ei ddefnyddio ar gyfer potiau blodau a/neu gardd goffa neu hyd yn oed rhandiroedd. CSYM sydd berchen ar peth o'r tir. Richard Griffiths i ymchwilio pwy sydd berchen ar beth. Efallai byddai posib cael prydles ar y tir a datblygu gwahanol ardaloedd o fewn y dref. Richard Griffiths i ddod a'r mater at sylw'r Pwyllgor Parciau a Mannau Agored i'w drafod ymhellach.

Richard Griffiths noted that there was some wasteland by the harbour that could be used for planters and/or a memorial garden or possibly even allotments. IACC own part of the land. Richard Griffiths to make enquiries as to who owns what. It may be possible to get a lease on the land and develop various parts within the town. Richard Griffiths to bring the matter to the attention of the Parks and Open Spaces Committee to discuss further.

13 Dyddiad y cyfarfod nesaf/Date of next meeting

Bydd y cyfarfod nesaf i'w gynnal Nos Fawrth Medi 26 am 7 o'r gloch yn Siambr y Cyngor.
The next meeting will take place on Tuesday September 26th at 7pm in the Council Chamber.

Bu'r cyfarfod orffen am 20.15 / *The meeting closed at 20.15.*

CET07/2017

Arwyddwyd / Signed:
Gareth Winston Roberts OBE
Cadeirydd / Chair